

# GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

MTN/W/41

13 June 1979

Special Distribution

---

## Multilateral Trade Negotiations

### AGREEMENT ON TRADE IN CIVIL AIRCRAFT

#### Suggested Rectifications of a Formal Character

##### Note by the Secretariat

In the Procès-Verbal embodying the results of the Multilateral Trade Negotiations, representatives acknowledged that the texts listed therein might be subject to rectifications of a purely formal character that did not affect the substance or meaning of the texts (MTN/28, paragraph 1). An airgram (GATT/AIR/1565) inviting delegations to communicate suggestions for formal rectifications to the secretariat by 1 June 1979 was circulated on 8 May 1979.

Listed below are suggested rectifications<sup>1</sup> to the text of document MTN/W/38.

---

#### Rectifications to documents MTN/W/38 and Add.1

- Page 2     Preamble first paragraph: insert a footnote to "Signatories" to read "The term "Signatories" is hereinafter used to mean Parties to this Agreement."
- Page 2     Preamble, third paragraph, second line: insert a comma after the words "elimination of duties".
- Page 2     Preamble, sixth paragraph: insert the word "civil" before "aircraft sector".

---

<sup>1</sup>Corresponding rectifications to the French and Spanish texts are being circulated. Rectifications to the French and Spanish texts concerning only the alignment of those texts to the English text are being communicated directly to delegations using these languages. Other delegations wishing to have copies of these texts are invited to inform the secretariat (tel. 31.02.31, ext. 2385).

- Page 2           Preamble, eighth paragraph, third line: insert a comma after "of itself,"
- Page 3           Preamble, first paragraph, fourth line: add after "the balance of rights and obligations" the words "among them;"
- Pages 3 to 7     Numbering of main articles 1 to 9 to read "Article 1", "Article 2", etc. Sub-divisions remain without the word "Article"
- Page 3           Article 1.1 last line: change to read ... "repair, maintenance, rebuilding," ...
- Pages 3 and 4    Article 2.1.1, 2.1.2 and 2.1.3: insert after ... "by 1 January 1980," the words "or by the date of entry into force of this Agreement,"
- Page 3           Article 2.1.1 and 2.1.2: "similar charges" to read "other charges". Insert a footnote to "charges" to read: "'Other charges" shall have the same meaning as in Article II of the GATT."
- Page 3           Article 2.1.1, sixth line: delete the comma after "civil aircraft"
- Page 4           Article 2.1.3: second line: ... "the duty-free" ... should read ... "duty-free" ...
- Page 4 and throughout   Article 2.2 and throughout the text: "signatory" and "signatories" to read "Signatory" and "Signatories"
- Page 5           Article 5.2, third and fourth lines: change to read ... "to other Signatories in a manner inconsistent with applicable provisions of the GATT."
- Page 5           Article 6.1: change the first reference to the subsidies agreement to "Agreement on Interpretation and Application of Articles VI, XVI and XXIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (Agreement on Subsidies and Countervailing Measures)" and change the second reference to it to "Agreement on Subsidies and Countervailing Measures."
- Page 5           Article 7.1, third line: add after "local governments" the words "and authorities,"
- Page 6           Article 8.1, second and third lines: "composed of all Signatories to this Agreement." should read "composed of representatives of all Signatories."

- Page 6 Article 8.1, last line: change the full stop after "Agreement" to a comma and add "or by the Signatories."
- Page 6 Article 8.2, third line: "the Agreement," should read "this Agreement,". Article 8.2 becomes new Article 9.4
- Page 6 Insert a new Article 8.2: "The Committee shall review annually the implementation and operation of this Agreement taking into account the objectives thereof. The Committee shall annually inform the CONTRACTING PARTIES to the GATT of developments during the period covered by such review."
- Page 7 Article 8.6, first line: add after "civil aircraft" the words "manufacture, repair, maintenance, rebuilding, modification or conversion"
- Page 7 Article 8.6, fifth line ... "with a view toward resolving" ... should read "with a view to resolving"
- Page 7 Article 8.7, seventh and eighth lines: "resolution" should read "settlement"
- Page 7 Article 9.1.1, second line: delete the comma after "otherwise"
- Page 7 Insert new Article 9.1.2 to read "This Agreement shall be open for acceptance by signature or otherwise by governments having provisionally acceded to the GATT, on terms related to the effective application of rights and obligations under this Agreement, which take into account rights and obligations in the instruments providing for their provisional accession."
- Page 7 Article 9.1.2 becomes 9.1.3, and in the fourth line insert a comma after "Signatories," and delete "to this Agreement"
- Page 7 Insert new Article 9.1.4 to read "In regard to acceptance, the provisions of Article XXVI:5(a) and (b) of the General Agreement would be applicable."
- Page 8 Article 9.2: insert before the text the number 9.2.1, and delete on the last line after "Signatories" the words "to this Agreement."
- Page 8 Insert new Article 9.4 (previously Article 8.2)
- Pages 8 and 9 Numbering of Articles 9.4 to 9.11 becomes 9.5 to 9.12
- Page 8 Article 9.4.2, first line: delete "to this Agreement"

- Page 8 Article 9.5.1, first line: "The Signatories to this Agreement may amend it," should read "The Signatories may amend this Agreement,"
- Page 8 Article 9.6.1, first, fourth and fifth lines: after "Any Signatory" delete "to this Agreement". Second line: "withdrawals" should read "withdrawal"
- Page 9 Article 9.7.1, first line: after "Signatories" delete "to this Agreement"
- Page 9 Article 9.10.1, third line: delete "to this Agreement"
- Page 9 Last unnumbered paragraph: add after "each text being authentic" the words ", except as otherwise specified with respect to the various lists in the Annex."
- Page 10 Annex, third line: delete the comma after "listed below":  
fifth line: insert a comma after "maintenance," and delete the comma after "modification"